

## **IK 70dpZ-EB**



**105893**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Alemanha

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Linha de atendimento:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Versão: 1.0

Data de preparação: 2022-09-14

---

## Manual de instruções original

1	Segurança .....	2
1.1	Explicação de sinais de atenção.....	2
1.2	Instruções de segurança.....	3
1.3	Utilização adequada .....	7
1.4	Utilização inadequada.....	7
2	Informações gerais .....	8
2.1	Responsabilidade e garantia .....	8
2.2	Proteção de direitos autorais .....	8
2.3	Declaração de conformidade .....	8
3	Transporte, embalagem e armazenagem.....	9
3.1	Controle de entrega .....	9
3.2	Embalagem.....	9
3.3	Armazenagem .....	9
4	Dados técnicos .....	10
4.1	Dados técnicos .....	10
4.2	Funções do aparelho .....	11
4.3	Resumo dos componentes do aparelho .....	12
5	Instalação e operação .....	13
5.1	Instalação .....	13
5.2	Operação .....	18
6	Limpeza.....	23
6.1	Instruções referentes à segurança durante a limpeza .....	23
6.2	Limpeza .....	23
7	Possíveis defeitos.....	23
8	Reciclagem.....	24



**Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!**

Este manual do usuário descreve a instalação, operação e manutenção e serve como uma fonte importante de informações e orientação. Um pré-requisito para o funcionamento seguro e adequado do aparelho é estar familiarizado com todas as instruções de segurança e operação contidas no aparelho. Além disso, aplicam-se as disposições sobre a prevenção de acidentes, regulamentos de saúde e segurança e regulamentos legais em vigor no que se refere à utilização do aparelho.

Antes de iniciar o trabalho com o aparelho e, em particular, antes de ligá-lo, leia este manual do usuário para evitar danos a pessoas e materiais. O uso inadequado pode causar danos.

Este manual de instruções é parte integrante do produto e deve ser mantido na proximidade imediata do aparelho e disponível em todos os momentos. Caso o aparelho seja transferido, também será necessário fornecer este manual do usuário.

## 1 Segurança

O aparelho foi produzido de acordo com as normas técnicas vigentes. Entretanto o aparelho pode se tornar uma fonte de perigos se for utilizado de maneira incorreta ou inadequada. Todas as pessoas que usam o aparelho devem aderir às informações contidas neste manual de instruções de operação e observar as instruções de segurança.

### 1.1 Explicação de sinais de atenção

As instruções relacionadas à segurança e as informações de atenção estão indicadas neste manual de instruções mediante sinais de atenção. Estas instruções precisam ser seguidas à risca para se evitar acidentes, danos pessoais e materiais.



**PERIGO!**

O sinal de atenção de **PERIGO** alerta sobre perigos que podem levar à ferimentos sérios ou morte, se não forem evitados.



### AVISO!

O sinal de atenção de **AVISO!** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos médios ou morte se não forem evitados.



### CUIDADO!

O sinal de atenção de **CUIDADO** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos leves e médios se não forem evitados.

### ATENÇÃO!

O sinal de atenção **ATENÇÃO** indica possíveis danos materiais que podem ocorrer se as instruções de segurança não forem seguidas.

### NOTA!

O símbolo de **NOTA** informa ao usuário dicas e informações referentes ao uso correto do aparelho.

## 1.2 Instruções de segurança

### Corrente elétrica

- A sobretensão ou instalação incorreta pode resultar em choque elétrico.
- O aparelho só pode ser conectado se os dados da placa de informação corresponderem à tensão da rede.
- Para evitar curtos-circuitos elétricos, o aparelho deve ser mantido seco.
- Se ocorrerem avarias durante o funcionamento, desligue imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Não toque na tomada do aparelho com as mãos molhadas.
- Nunca segure o aparelho se este cair na água. Desconecte imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Todos os reparos ou aberturas do gabinete só podem ser realizados por especialistas e por oficinas adequadas.
- Não transportar o aparelho pelo cabo de conexão.
- Não permitir que o cabo de conexão entre em contato com fontes de calor e bordas afiadas.
- Não dobrar, apertar ou prender o cabo de conexão.
- Sempre desconectar o cabo de conexão do aparelho.

- Nunca colocar o aparelho ou outros itens sobre o cabo de conexão.
- Para desligar o aparelho da fonte de alimentação elétrica, segure sempre pelo plugue.
- O cabo de alimentação deve ser verificado regularmente do ponto de vista de danificações. Não utilizar o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, para evitar qualquer perigo, deve encomendar a sua troca num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.

### Materiais inflamáveis

- Nunca exponha o aparelho a altas temperaturas, como no fogão, forno, chamas abertas, equipamentos de manutenção de calor, etc.
- Limpe o aparelho regularmente para evitar o risco de incêndio.
- Não cobrir o aparelho com, por exemplo, película de alumínio ou panos.
- Use o aparelho somente com os materiais designados para essa finalidade e com as configurações de temperatura apropriadas. Materiais, produtos alimentares e restos de comida no aparelho podem inflamar.
- Nunca deve utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis, facilmente inflamáveis, p.ex. gasolina, aguardente, álcool. A alta temperatura provoca a evaporação desses materiais e, como resultado do contato com fontes de ignição, pode ocorrer uma explosão.
- Em caso de incêndio, antes de tomar as medidas adequadas para conter o incêndio, desligue o aparelho da rede elétrica. Nunca extinga o fogo com água quando o aparelho estiver ligado à fonte de alimentação. Após a extinção do incêndio, é necessário garantir uma quantidade suficiente de ar fresco.

### Segurança ao operar a placa de indução

- A placa de aquecimento fica muito quente durante a operação.

**Nota: A placa de aquecimento por indução não gera calor durante o processo de cozimento. No entanto, a temperatura da panela aquece a placa e a superfície permanece quente após o uso. Não tocar quaisquer superfícies quentes do aparelho.**

- O aparelho só pode ser transportado e limpo após ter se resfriado completamente.
- Não pulverize superfícies quentes com água fria ou líquidos inflamáveis.
- Não coloque utensílios de cozinha metálicos, tampas, facas ou outros objetos metálicos na área de cozimento. Depois de ligar o dispositivo, esses itens podem ficar quentes.
- Por favor, preste atenção que os itens usados, tais como, os anéis, relógios, etc., podem estar quentes quando chegar perto de placa de fogão.

## Segurança

---

- Para evitar o superaquecimento, não coloque nenhuma folha de alumínio ou placas de metal na superfície de aquecimento.
- Recipientes fechados, como alimentos enlatados, não devem ser aquecidos na área de cozimento a placa de aquecimento por indução. A sobrepresão resultante pode fazer com que o recipiente ou a lata explodam. Alimentos enlatados podem ser aquecidos ao se abri-los e coloca-los em uma panela cheia com uma pequena quantidade de água, que deve ser deixada para aquecimento no campo de aquecimento.
- A superfície da placa é feita de vidro resistente ao calor. Em caso de danos, mesmo que seja apenas uma pequena rachadura, desconecte imediatamente o aparelho da fonte de alimentação e entre em contato com o serviço de atendimento.

## Campos eletromagnéticos

- Itens magnetizados, como cartões de crédito, pen drives e calculadoras, não devem ficar nas proximidades imediatas do dispositivo ligado. O campo magnético pode danificá-los.
- A tampa inferior não deve ser aberta!
- Coloque sempre os utensílios de cozinha no centro do campo de cozedura, de modo a que o fundo das panelas cubra tanto quanto possível o campo eletromagnético.
- Estudos científicos têm mostrado que fogão de indução não é uma ameaça.
- No entanto, as pessoas que têm um pacemaker deve manter pelo menos 60 cm de espaço do aparelho a trabalhar.

## Operação somente sob supervisão

- O aparelho só pode ser operado sob supervisão.
- Fique sempre nas imediações do aparelho.

## Equipe de operação

- Este dispositivo não pode ser operado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, bem como por pessoas com experiência limitada e / ou conhecimento limitado.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem ou liguem o dispositivo.

## Uso indevido

- O uso indevido ou o uso proibido podem danificar o aparelho.
- O dispositivo pode ser usado somente quando sua condição técnica não levanta objeções e permite um trabalho seguro.
- O dispositivo só pode ser usado se todas as conexões tiverem sido feitas de acordo com os regulamentos.
- O aparelho só pode ser usado quando estiver limpo.
- Use apenas peças de reposição originais. Nunca realize uma auto-reparação do dispositivo.
- Não faça alterações ou modificações no dispositivo.



### 1.3 Utilização adequada

Qualquer uso do aparelho para fins diferentes e/ou divergentes de seu uso normal conforme descrito abaixo é proibido e considerado uso indevido.

O uso a seguir está de acordo com o uso pretendido:

- Preparar e aquecer alimentos usando pratos apropriados.

### 1.4 Utilização inadequada

O uso incorreto pode levar a ferimentos à pessoas e bens causados por tensão, fogo e temperaturas elevadas perigosas. No aparelho, apenas podem ser realizados os trabalhos descritos neste manual.

O uso a seguir não está de acordo com o uso pretendido:

- O aquecimento de ambientes
- O aquecimento de líquidos ou materiais inflamáveis, nocivos para saúde ou similares.

## 2 Informações gerais

### 2.1 Responsabilidade e garantia

Todas as informações e nas dicas contidas neste manual de instruções foram compiladas com o devido respeito aos regulamentos vigentes, com base em conhecimentos atuais de engenharia e de projetos, bem como em nossos muitos anos de experiência. No caso de encomendar modelos especiais ou opções adicionais e, no caso de utilização dos conhecimentos técnicos mais recentes, o aparelho fornecido em determinadas circunstâncias pode diferir das explicações e numerosos desenhos contidos neste manual de instruções.

O fabricante não tem qualquer responsabilidade por danos e defeitos causados por:

- não seguimento das instruções,
- utilização inadequada,
- interferências em mudanças técnicas pelo usuário,
- utilização de peças de substituição não autorizadas.

Reservamo-nos o direito de realizar mudanças técnicas no produto para melhorar sua utilização e seu desempenho.

PT

### 2.2 Proteção de direitos autorais

Este manual, os textos, desenhos, imagens e outros itens nele contidos estão protegidos por direitos autorais. Sem o consentimento por escrito do fabricante, é proibido reproduzir o conteúdo do manual do usuário em qualquer forma e de qualquer maneira (incluindo fragmentos), e usar e/ou transferir seu conteúdo para terceiros. As violações do descrito acima resultarão na obrigação de pagamentos de compensações. Reservamo-nos o direito de prosseguir outras reivindicações.

### 2.3 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com os padrões atuais e as diretrizes da UE. O acima referido está confirmado pela Declaração de Conformidade CE. Se necessário, estamos à disposição para enviar-lhe a Declaração de Conformidade relevante.

## 3 Transporte, embalagem e armazenagem

### 3.1 Controle de entrega

Após a recepção do produto, você deve verificar imediatamente se o aparelho está completo e que não tenha sido danificado durante o transporte. Em caso de danos visíveis durante o transporte, recuse-se a aceitar o aparelho ou aceite o produto de maneira condicional. Nos documentos de transporte / nota de transporte da empresa transportadora, assinale a descrição do dano e faça uma reclamação. Os danos ocultos devem ser relatados imediatamente após terem sido identificados, uma vez que as reivindicações só podem ser reclamadas dentro dos prazos aplicáveis.

Na ausência de peças ou acessórios, entre em contato com o nosso Departamento de Atendimento ao Cliente.

### 3.2 Embalagem

Por favor, não descarte a caixa de papelão do aparelho. Pode ser necessário armazenar o aparelho quando se deslocar ou quando enviar o aparelho ao nosso centro de serviço em caso de qualquer dano.

A embalagem e os itens individuais são feitos de materiais recicláveis. Em detalhes são: folhas e sacos de plástico e embalagens de papelão.

Ao descartar a embalagem, observe os regulamentos vigentes em seu país. Os materiais de embalagem reutilizáveis devem ser reciclados.

### 3.3 Armazenagem

Mantenha a embalagem fechada até o aparelho ser instalado e observe as instruções de configuração e armazenagem contidos na parte externa. As embalagens só devem ser armazenadas nas seguintes condições:

- dentro de casa
- se estiverem em ambiente seco e livre de poeira
- se estiverem longe de produtos agressivos
- em um local protegido da luz solar
- se estiverem em local protegido contra choques mecânicos.

Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário, a embalagem deve ser substituída por uma nova.

## 4 Dados técnicos

### 4.1 Dados técnicos

<b>Nome:</b>	<b>Placa de indução IK 70dpZ-EB</b>
Número de ref.:	105893
Material:	aço inoxidável
Material da superfície de aquecimento:	vidro
Quantidade de zonas de aquecimento:	2
Dimensões da placa de vidro (L x P) em mm:	645 x 315
Diâmetro da zona de aquecimento esquerda máx. em mm:	235
Diâmetro da zona de aquecimento direita máx. em mm:	235
Potência da zona de aquecimento esquerda:	3500 W
Potência máx. da zona de aquecimento esquerda ao aumentar a potência:	5000 W
Potência da zona de aquecimento direita:	3500 W
Potência máx. da zona de aquecimento direita ao aumentar a potência da zona de aquecimento esquerda:	2000 W
Número de níveis de potência à esquerda/direita:	11 / 10
Gama de temperaturas de – até em °C:	60 - 240
Número de níveis de temperatura:	10
Intervalos de ajuste da temperatura em °C:	20
Carga de conexão:	7 kW   400 V   50/60 Hz
Dimensões (L x P x A) em mm:	715 x 485 x 140
Peso em kg:	15,2

Sujeito a alterações técnicas!

### Versão / propriedades

- Conexão do aparelho: 3 NAC
- Tipo de campos de aquecimento: indução
- Sistema de zonas de aquecimento: lado a lado
- Controle: eletrônico, botão giratório, toque
- Ajuste:
  - potência
  - temperatura
- Detecção de utensílios
- Ecrã digital
- Proteção contra sobreaquecimento
- Luzes de controlo:
  - potência
  - temperatura
  - deteção de utensílios
- Características: painel de controlo separado, comprimento do cabo: 0,85 m

## 4.2 Funções do aparelho

O fogão de indução com painel operativo amovível pode ser utilizado tanto como um dispositivo de bancada como um dispositivo montado no balcão. A potência de 7000 W pode ser distribuída livremente em ambas as zonas de aquecimento, de acordo com a necessidade – desde uma cozedura rápida a uma fritura forte, a zona de aquecimento esquerdo pode atingir a potência até 5000 W.

## 4.3 Resumo dos componentes do aparelho



Fig. 1

1. Zona de aquecimento esquerda
2. Zona de aquecimento direita
3. Placa de aquecimento em vidro
4. Carcaça
5. Pés (5x)
6. Montagem da unidade de controlo
7. Cabo que liga o dispositivo e a unidade de controlo separada
8. Ligação da unidade de controlo
9. Unidade de controlo

## 5 Instalação e operação

### 5.1 Instalação

#### Como desembalar / instalar

- Desembale o aparelho e remova todos os elementos externos e internos da embalagem e as proteções de transporte.



#### **CUIDADO!**

##### **Perigo de sufocamento!**

Impedir que as crianças acessem materiais de embalagem, como sacolas plásticas e elementos de isopor.

- Se houver uma película protetora no aparelho, remova-a. Deve-se retirar a película de proteção lentamente para que não deixe restos de cola. Remova qualquer resíduo do adesivo com um solvente adequado.
- Tenha cuidado para não danificar a placa de identificação ou as indicações de aviso no aparelho.
- **Nunca** coloque o aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- Instale o aparelho de modo que as conexões sejam facilmente acessíveis para uma eventual desconexão rápida, se necessário.
- O aparelho deve ser colocado em uma superfície com as seguintes características:
  - plana, com capacidade de carga suficiente, resistente à água, seca e resistente a altas temperaturas
  - grande o suficiente para que se possa operar o aparelho sem problemas
  - facilmente acessível
  - ter boa ventilação.
- Debe mantener una distancia suficiente de los bordes de la mesa. El dispositivo podría volcar y caerse.
- Não monte o perto de dispositivos ou objetos sensíveis a campos magnéticos (por exemplo, rádios, televisões, etc.).
- Mantenha uma distância mínima de 5 a -10 cm de paredes inflamáveis ou outros objetos.

### Instalação do dispositivo

O fogão de indução pode ser utilizado como um dispositivo de bancada ou ser embutido na bancada/armário.

### Remoção da unidade de controlo

Se o aparelho for embutido, é necessário retirar a unidade de controlo dele.

1. Vire o fogão de indução lateralmente para remover a unidade de controlo.
2. Retire ambos os parafusos de segurança através dos quais a unidade de controlo está ligada à parte inferior do aparelho.
3. Retire cuidadosamente a unidade de controlo do aparelho.
4. A unidade de controlo está ligada por fio ao fogão de indução. Para retirar o fio de ligação do dispositivo, desaperte os dois parafusos de aperto e puxe a ficha.

### Instruções de instalação do aparelho

1. Para montagem, selecione uma placa de mesa de trabalho feita de material resistente a altas temperaturas para evitar deformações por radiação térmica do aparelho.
2. Observe que a placa da mesa de trabalho não deve ter mais de 50 mm de espessura.
3. Recorte o orifício na placa da mesa de trabalho conforme os dados da figura abaixo.



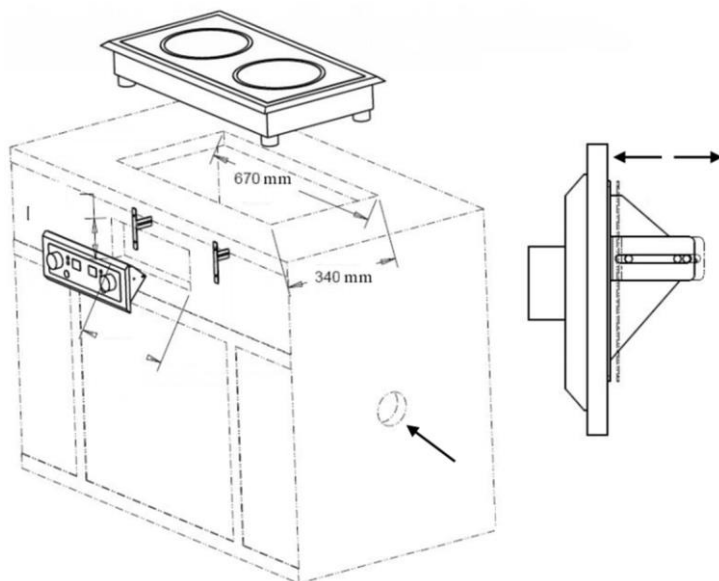


Fig. 2

PT

4. Na superfície preparada para a instalação, coloque o molde do fogão de indução. Alinhe o molde no meio e deixe pelo menos 100 mm de espaço livre na bancada de cada lado do dispositivo. O molde tem as seguintes dimensões: 670 mm de comprimento e 340 mm de largura.
5. Para inserir um fogão de indução neste entalhe, deve primeiro retirar a unidade de controlo do aparelho. Siga as instruções da secção “**Instalação do dispositivo / remoção da unidade de controlo**”.
6. Para que o aparelho funcione corretamente, deve haver ventilação suficiente ao redor do dispositivo.
7. Certifique-se de que as saídas de ar do dispositivo não estejam bloqueadas.

**NOTA!**

**A distância de segurança entre a zona de aquecimento e o armário acima do aparelho deve ser de pelo menos 760 mm, se não houver exaustor de cozinha.**

### ATENÇÃO!

Deve haver pelo menos 250 mm de espaço livre sob o aparelho embutido.

Se o fogão de indução for embutido no armário, é necessário instalar orifícios de ventilação (Fig. 2).

A temperatura interna no armário não deve exceder 32 °C.

8. Depois de colocar o fogão de indução no entalhe, a borda do dispositivo irá situar-se a 12,75 mm acima da superfície da bancada.
9. O fogão de indução embutido deve ser selado com um vedante de silicone adequado, 100% de borracha.

### Instalação da unidade de controlo

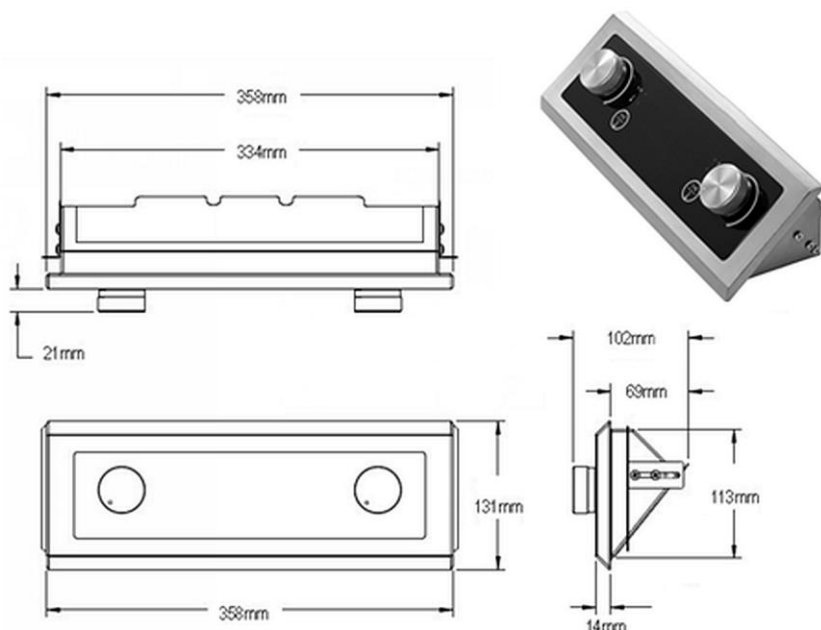


Fig. 3

1. Para instalar a unidade de controlo, utilize o molde incluído. Coloque o molde no plano vertical do móvel e, se possível, coloque-o nas zonas de aquecimento.
2. Marque o entalhe necessário.

## Instalação e operação

3. Corte a superfície marcada no local desejado.

O recorte para a unidade de controlo deve ter 358 mm de comprimento e 131 mm de largura.

4. Coloque a unidade de controlo no entalhe.
5. Fixe a unidade de controlo com o suporte de metal incluso.
6. Finalmente, conecte o fogão de indução à unidade de controlo com um cabo de conexão.

Alternativamente, pode instalar o aparelho e a unidade de controlo em uma bancada como mostrado na figura abaixo. As instruções de instalação nas secções anteriores devem ser observadas.



Fig. 4

PT

### Conexão - elétrica

- Verifique se os dados técnicos da unidade (ver placa de informações) correspondem aos dados da rede local.
- A conexão do dispositivo à instalação elétrica deve ser realizada por um eletricista qualificado, de acordo com os regulamentos internacionais, nacionais e locais aplicáveis.
- O fogão de indução está equipado com um cabo de alimentação. Ele deve ser conectado ao plugue ou diretamente à tomada apropriada na parede.
- Não use o aparelho com um temporizador ou controle remoto externos.

### 5.2 Operação

#### Como funcionam os pontos de aquecimento por indução

Nas placas de indução, a tensão elétrica é aplicada a uma bobina condutiva sob o vidro. Isso cria um campo magnético que, como um efeito físico, aquece o fundo do prato diretamente.

Isso economiza tempo e energia, porque não ocorre - como no caso das zonas de cozimento tradicionais - o aquecimento do aquecedor e da zona de aquecimento de vidro.

Outra vantagem - graças às características técnicas descritas acima - é um tempo de cozimento muito curto.

Além disso, o fornecimento de calor muda imediatamente a cada mudança de configuração e pode ser ajustado com precisão. O aquecimento por indução reage às mudanças nos ajustes tão rapidamente quanto um fogão a gás, porque a energia imediatamente alcança a panela, sem ter que aquecer outros materiais primeiro.

A tecnologia de indução combina essa taxa de reação com a vantagem básica da eletricidade, permitindo o controle preciso da entrada de calor.

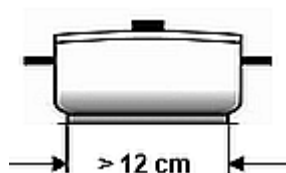
#### Utensílios de cozinha adequados

- Utensílios de cozinha feitos de ferro
- Panelas de ferro esmaltado
- Panelas / frigideiras em aço ou ferro fundido esmaltado
- Panelas / frigideiras em ferro fundido
- Utensílios de cozinha feitos de aço inoxidável 18/0 e alumínio, se marcados como adequados para indução (observe a descrição dos utensílios de cozinha)



Devido ao funcionamento especial da placa de indução, apenas utensílios de cozinha com fundo com propriedades magnéticas são adequados.

Para obter melhores resultados, somente panelas / frigideiras com diâmetro de 12 a 26 cm devem ser usadas.



## Instalação e operação

Por exemplo

Panelas de cozinha por indução, conjunto de panelas Bartscher de 9 peças aço cromo-níquel, borda antiderrapagem, alças sem aquecimento

### 4 panelas com tampas

2,0 litros, diâmetro 16 cm, altura. 10,0 cm

2,7 litros, diâmetro 18 cm, altura 11,0 cm

5,1 litros, diâmetro 24 cm, altura 11,5 cm

6,1 litros, diâmetro 20 cm, altura 20,0 cm

### 1 panelas

2,8 litros, diâmetro 24 cm, altura 6,5 cm

**Nº de artigo A130442**

## Utensílios de cozinha Inadequados

- Recipientes com fundo saliente
- Utensílios de cozinha de alumínio, bronze ou cobre, a menos que sejam claramente indicados como adequados para indução
- Panelas / frigideiras com um diâmetro inferior a 12 cm
- Utensílios de cozinha com pés
- Utensílios de cozinha de cerâmica
- Utensílios de cozinha de vidro



PT

## Antes de utilizar

1. Antes da utilização, o aparelho deve ser limpo de acordo com as instruções da secção 6 "Limpeza".
2. Seque completamente o aparelho.
3. Coloque um recipiente adequado com conteúdo central no campo de aquecimento selecionado.

### Controlo

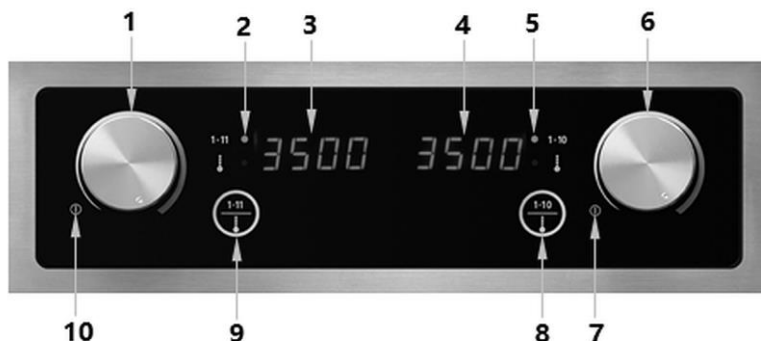



Fig. 5

1. Regulador rotativo da zona de aquecimento esquerda
2. Lâmpadas LED de controlo de potência e temperatura da zona de aquecimento
3. Mostrador digital da zona de aquecimento esquerda
4. Mostrador digital da zona de aquecimento direita
5. Lâmpadas LED de controlo de potência e temperatura da zona de aquecimento direita
6. Regulador rotativo da zona de aquecimento direita
7. Posição "DESL" do regulador rotativo da zona de aquecimento direita
8. Botão de seleção das funções de potência/temperatura da zona de aquecimento direita
9. Botão de seleção das funções de potência/temperatura da zona de aquecimento esquerda
10. Posição "DESL" do regulador rotativo da zona de aquecimento esquerda

### Inicialização do dispositivo

1. Antes de iniciar o fogão de indução, ambos os reguladores rotativos devem ser ajustados para a posição OFF. 
2. Para ligar o aparelho, rode o regulador rotativo para a zona de aquecimento selecionada no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um "clique".

O dispositivo muda para o modo de potência e, no ecrã digital, é exibida a potência predefinida.

A lâmpada de controlo LED acende-se.

### Configurações

#### Potência

1. Utilize o regulador rotativo para definir a temperatura desejada.
2. Rode o regulador rotativo no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a potência e o sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para reduzir a potência.

para a **zona de aquecimento esquerda** na gama de 1 - 11 (800 W, 1800 W, 2000 W, 2200 W, 2400 W, 2600 W, 2800 W, 3000 W, 3200 W, 3500 W, 5000 W)

para a **zona de aquecimento direita** na gama de 1 - 10 (800 W, 1800 W, 2000 W, 2200 W, 2400 W, 2600 W, 2800 W, 3000 W, 3200 W, 3500 W)

A potência selecionada é exibida no ecrã digital correspondente.

A distribuição de potência é ajustada para que ambos os campos de aquecimento possam ser alimentados até 3500 W cada.

Para poder utilizar a potência máxima do dispositivo 7000 W, ambas as zonas de aquecimento devem ser utilizadas. É então possível utilizar a zona de aquecimento esquerda com 5000 W e a zona de aquecimento direita com 2000 W. Assim que a potência da zona de aquecimento esquerda for ajustada para 5000 W, a zona de aquecimento direita passará automaticamente para 2000 W.

A potência ajustada em cada caso é exibida no ecrã digital relevante da unidade de controlo:

PT

#### Temperatura

1. Pressione o botão seletor de funções para a zona de aquecimento selecionada para mudar do modo de potência para o modo de temperatura.

O aparelho passa para a temperatura predefinida, que aparece no ecrã digital da zona de aquecimento selecionada.

A lâmpada de controlo LED do modo de temperatura acende-se.

2. Utilizando o regulador rotativo, ajuste a temperatura necessária para a zona de aquecimento selecionada.
3. Rode o regulador rotativo no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a temperatura e o sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para reduzir a temperatura.


São possíveis as seguintes definições de temperatura para ambas as zonas de aquecimento:

**60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 e 240 °C.**

### NOTA!

**Durante o funcionamento, é possível alterar entre o modo de potência e o modo de temperatura a qualquer momento, premindo o botão de seleção da função para uma determinada zona de aquecimento e seleccionando o nível de potência ou temperatura adequada com o controlador rotativo.**

### Desligando o aparelho

1. Depois de preparar os alimentos, ambos os reguladores rotativos do dispositivo devem ser ajustados para a posição DESL. , para ligar o aparelho.

Após o desligamento do aparelho, o ventilador ainda funcionará por cerca de 1 minuto para arrefecer o aparelho e protege-lo contra sobreaquecimentos.

### NOTA:

**Se durante a utilização não for inserida nenhuma nova configuração, o aparelho se desligará automaticamente após 2 horas.**

### Proteção contra sobreaquecimento

O aparelho vem equipado com uma função de proteção contra o sobreaquecimento. Se o limite de temperatura crítica for excedido, o aparelho desliga por motivos de segurança.

### ATENÇÃO!

**Aquecer uma panela ou frigideira vazia ativa a proteção contra o sobreaquecimento, um sinal sonoro soa e o aparelho é desligado.**

**A mensagem de erro "E2" aparece no ecrã digital.**

Nunca deixe utensílios sem conteúdo no ponto de aquecimento.

Se a proteção contra sobreaquecimento for ativada, remover o utensílio de cozinha da zona de aquecimento e deixar o aparelho esfriar por alguns minutos.

Em seguida pode-se reiniciar a utilização do aparelho.



## 6 Limpeza

### 6.1 Instruções referentes à segurança durante a limpeza

- Antes da limpeza, o aparelho deve ser desconectado da fonte de alimentação.
- Deixar o aparelho se arrefecer por completo.
- Preste atenção para que a água não entre no aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos enquanto o limpa. Não use um jato de água sob pressão para limpar o aparelho.
- Não use objetos pontiagudos ou de metal (faca, garfo, etc.) para limpar o aparelho. Objetos pontiagudos podem danificar o aparelho e causar choque elétrico quando em contato com componentes condutores.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos que contenham solventes ou agentes de limpeza cáusticos. Eles podem danificar a superfície.

### 6.2 Limpeza

1. O aparelho deve ser limpo regularmente no final do dia de trabalho e, se necessário, também com mais frequência.
2. Limpe a superfície de aquecimento, a carcaça e a unidade de controlo separada com um pano macio e húmido e um agente suave, sem esfregar.
3. Em seguida, seque completamente as superfícies limpas com um pano macio.
4. As aberturas de ventilação na parte traseira e inferior do aparelho não devem estar entupidas com sujeira ou poeira. Devem ser limpas com uma escova ou aspirador.

PT

## 7 Possíveis defeitos

A tabela abaixo descreve possíveis causas e métodos de remoção de falhas de funcionamento ou erros que ocorrem durante a operação do aparelho. Se as falhas não puderem ser corrigidas, entre em contato com o centro de serviços.


Certifique-se de incluir o número do item, nome do modelo e número de série. Estes dados podem ser encontrados na placa de classificação da unidade.

Código do erro	Causa	Solução
E0	Não há utensílios na zona de aquecimento ou os utensílios não são adequados	Utilizar unicamente utensílios adequados para o cozimento
E1	O aparelho fica muito quente (por exemplo, devido a orifícios de ventilação bloqueados)	Limpe os orifícios de ventilação, deixe o dispositivo arrefecer e o reinicie. Se a mensagem de erro ainda aparecer no ecrã digital, entre em contato com o serviço.
	Peça danificada (por exemplo, transístor)	Contacte o serviço
E2	A proteção contra sobreaquecimento foi ativada, o aparelho se desligará	Desconectar o aparelho da fonte de alimentação. Remover o recipiente da zona de aquecimento. Deixar o dispositivo esfriar e reiniciar.
E3	Curta falta de eletricidade.	Desconectar o aparelho da fonte de alimentação. Esperar alguns minutos e conecte o aparelho novamente. Peça a um eletricista verificar a ligação elétrica.

PT

## 8 Reciclagem

### Equipamentos elétricos

	Equipamentos elétricos são marcados com este símbolo. O equipamento elétrico deve ser descartado e reciclado de forma adequada e ecologicamente correta. Não descarte eletrodomésticos em lixos domésticos. Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e remova o cabo de conexão do aparelho.
---	---

Aparelhos elétricos devem ser descartados em pontos de coleta designados.